



Report on Hong Kong's Anti-SARS Measures

香港防範『沙士』工作匯報





Department of Health

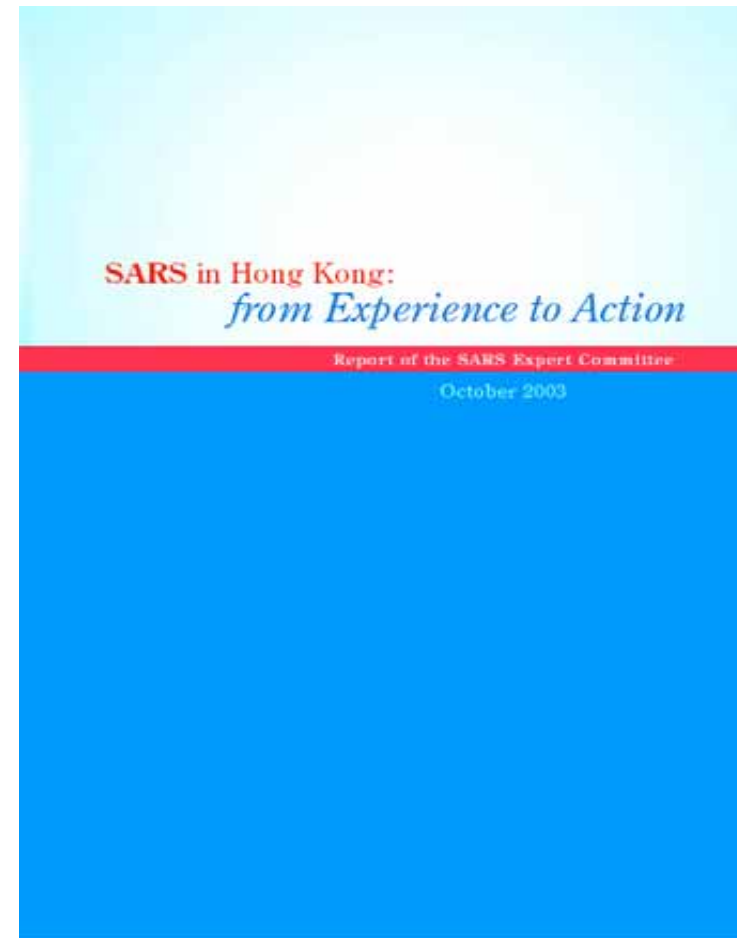
衛生署



DH's Anti-SARS measures

衛生署抗炎措施

- SARS Expert Committee Report Recommendations
「沙士」專家委員會報告建議
 - Disease surveillance 疾病監測
 - Regional and international collaboration 地區及國際間的合作
 - Epidemic management 流行病的處理
 - Border health measures 邊境衛生措施
 - Engaging the community 社區參與
 - Research and training 研究及培訓
- Centre for Health Protection 衛生防護中心





Disease Surveillance

疾病監測

- Internet disease reporting
在互聯網上呈報疾病
- Expanded sentinel surveillance
擴大定點監測範圍
- Communicable Disease Information System
傳染病資訊系統



Regional and International Collaboration

地區及國際間的合作

- Tripartite meetings between Guangdong, Macao, and Hong Kong
粵港澳三方聯席會議
- Surveillance and outbreak reporting mechanism in place
設有監察系統及傳染病爆發呈報機制
- Memorandum of Understanding with Health Protection Agency, England and Wales
與英格蘭及威爾斯衛生防護局簽訂合作備忘錄



Management of Epidemic

流行病的處理

- Contingency plan in place tested by drills
設有應變計劃，經演習測試
- Rapid outbreak response workforce
擁有能迅速採取應變措施的工作人員
- Enhanced surge capacity through training and liaison with parties inside and outside government
通過培訓及與政府內外各方保持聯絡，提升應變能力



Border Health Measures

邊境衛生措施

- Health declaration and temperature screening
健康申報及體溫檢查
- Liaison with PRC's General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ) and Shenzhen Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau
與中華人民共和國國家質量監督檢驗檢疫局及深圳出入境檢驗檢疫局保持聯絡



Engaging the Community

社區參與

- General public 一般市民
- Community groups with special needs
有特別需要的社區團體
- Travel sector and travelers
旅遊界別及旅客



Research and Training

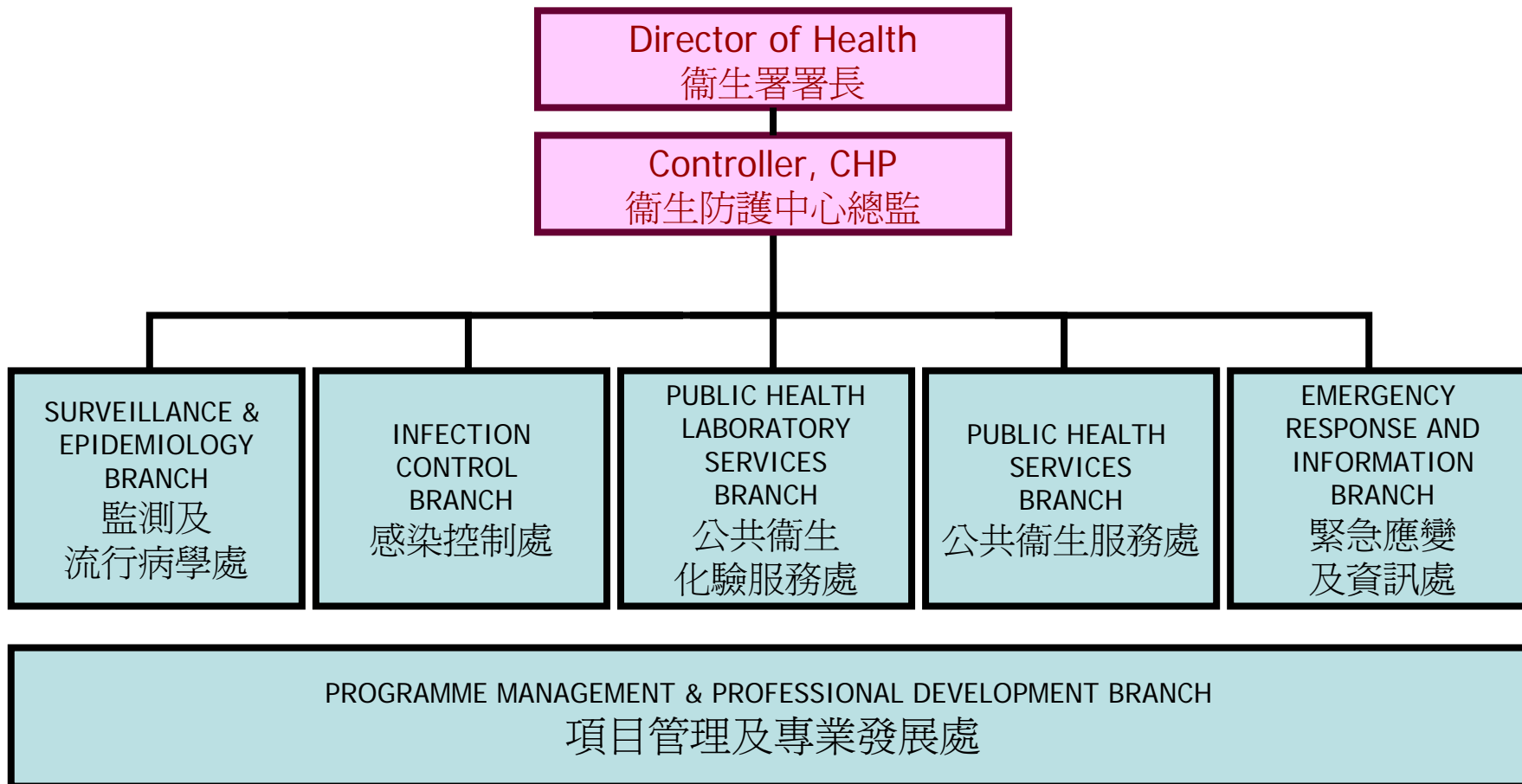
研究及培訓

- Collaborative research with academic sector
與學術機構合作進行研究
- Pearl River Delta scientific research in progress
珠江三角洲科學研究正在進行
- Infection control training and guidelines for healthcare staff
為醫護人員提供感染控制培訓及指引



Organisation of CHP

衛生防護中心組織架構





Commitments of CHP

衛生防護中心的承諾

Three Rs:

- Real-time surveillance
實時監測
- Rapid intervention & resolution
迅速反應
- Risk communication
通報風險





Preparedness for the Future

為將來作好準備



醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY

Hospital Authority

醫院管理局



Experience from SARS

從 SARS 所得的經驗

1. Preparing Comprehensive Contingency Plan
擬備全面應變規劃
2. Developing Better Surge Capacity
提升應付重大事故能力
3. Formulating Clear Command and Control
制訂清晰的指揮及管控架構
4. Strengthening Surveillance and Reporting
加強監察及通報機制



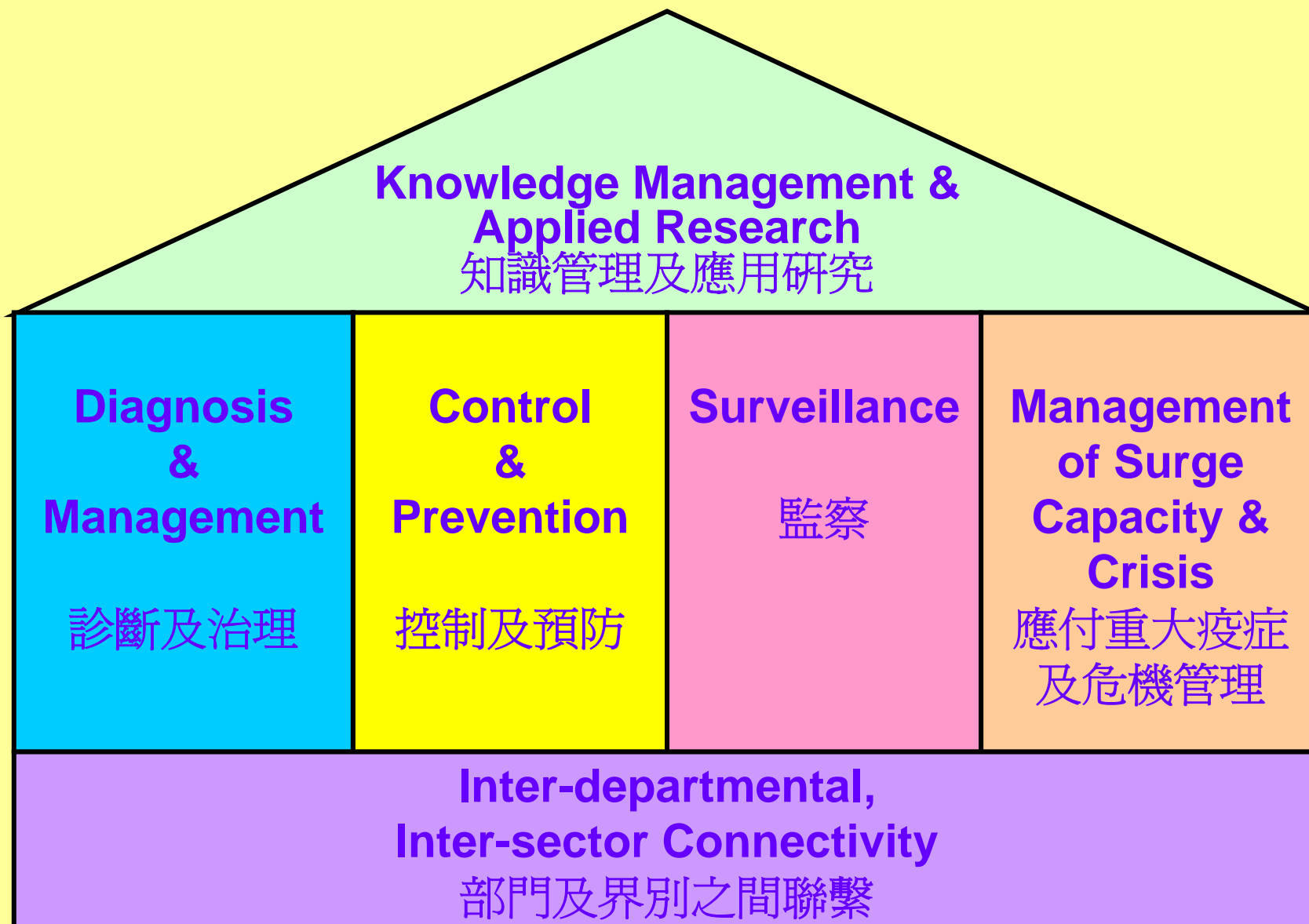
Experience from SARS

從 SARS 所得的經驗

5. Ensuring Transparent and Effective Communication
確保具透明度及有效的溝通
6. Promulgating evidence-based clinical practice guidelines
發布臨床工序的循證指引
7. Supporting recovered SARS patients
支援康復 SARS 病人的需要



HA Strategies 醫管局策略





Inter-departmental, Inter-sector Connectivity 部門及界別之間聯繫

- A 3 tiers Alert System for infectious diseases outbreak was in place since September 2003

自2003年9月開始，
設立傳染病爆發三級
警示制度





Inter-departmental, Inter-sector Connectivity 部門及界別之間聯繫

- Regular meetings with private sector on infection control measures

與私營機構就感染控制措施舉行定期會議

- HA collaborates closely with CHP in the operation of its Infection Control Branch

醫管局與衛生防護中心的感染控制處作出緊密合作



Control & Prevention

控制及預防

- 1400 isolation beds in 14 major hospital was completed by early 2004

2004年年初完成加建，於14間大型醫院內提供1400張隔離病床



- A proposal for an infectious disease block at PMH is under planning

正計劃於瑪嘉烈醫院興建傳染病大樓



Control & Prevention

控制及預防

- Additional infection control nurses recruited in clusters to enhance control and prevention
聯網增聘更多感染控制護士，以加強控制及預防
- Safety practice and biological safety audit promulgated in all clinical laboratories
臨床化驗室推行安全措施及生物安全審核

Surveillance 監察

- Online reporting for pneumonia patients with significant epidemiological link

爲有顯著流行病學關連的肺炎病人推行電腦聯線通報系統





Surveillance

監察

- Post-SARS enhanced surveillance on staff sickness and clustering in Old Age Homes
加強監察員工患病及安老院集體出現組群個案的情況
- Refined notification procedure for prompt recognition and timely investigation
精簡可通報疾病程序，以確保迅速監察疾病和及時進行調查

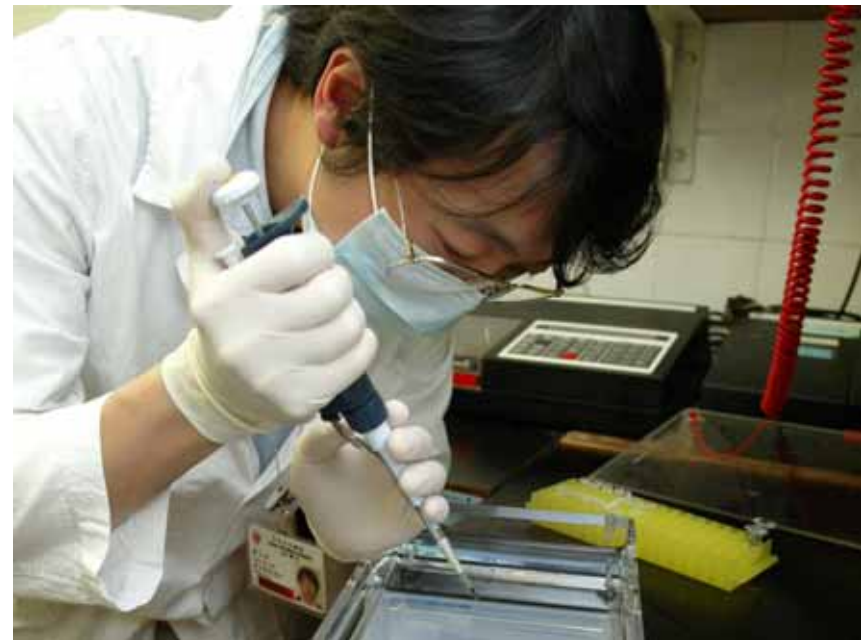


Diagnosis & Management

診斷及治理

- HA microbiology laboratories were networked with DH and universities to enhance accurate & rapid testing

醫管局的微生物化驗室與衛生署及大學結成網絡，以加強準確及迅速測試





Diagnosis & Management

診斷及治理

- SARS infection control guidelines updated with risk assessment and recent development
根據風險評估及最新的發展，更新SARS 感染控制指引
- Consensus on treatment protocol for SARS patient
制訂SARS 病人的共用治療常規



Diagnosis & Management

診斷及治理

- A comprehensive follow up program for recovered SARS patients
推行SARS 康復病人的全面跟進計劃
- Around 1200 SARS patients were screened for avascular necrosis
為約1200名 SARS 病人安排骨枯(缺血性壞死)檢查



Management of Surge Capacity & Crisis

應付重大疫症及危機管理

- 50 drills were organized to promote hospitals' preparedness
為醫院做好準備，已完成50次防疫演習
- PPE for staff protection was standardized with 3 months' stock
統一職員的個人防護裝備規格，並儲存3個月的供應量



Management of Surge Capacity & Crisis

應付重大疫症及危機管理

- Manpower deployment plans were consolidated to ensure efficient service provision during contingency
整固人手調配計劃，確保出現事故時能有效的提供服務
- Internal Communication was enhanced via newsletters, forums and Communication Ambassadors
透過內部通訊、座談會及溝通大使加強內部溝通



Knowledge Management & Applied Research

知識管理及應用研究

- The Infectious Disease Control Training Centre was established to enhance training for both public and private sector
設立傳染病控制培訓中心為公營及私營醫療機構提供培訓
- HA collaborates with universities on 15 research topics to promote evidence based practice in control of SARS
醫管局與大學合作15個研究項目，以促進控制 SARS 的循證工作



Knowledge Management & Applied Research

知識管理及應用研究

- 3000 staff participated in infection control training courses for up-keeping of knowledge and expertise
3000職員參與感染控制培訓課程，進修知識和技能





Preparedness for the Future

為將來作出準備

- Improvement measures together with the high level of vigilance will prepare us for future challenges of new emerging or old re-emerging diseases

高度警覺配合各項的改良措施，將可令我們對未來的新疾病或疫症重臨有充份的準備